



ประกาศคณะกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น  
เรื่อง การรับสมัครคัดเลือกผู้รับการฝึกอบรมเพื่อจัดส่งไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น  
โดยผ่านองค์กร IMM ปี ๒๕๕๒

ด้วยกรมการจัดหางาน กระทรวงแรงงานและสมาคมพัฒนาแรงงานระดับนานาชาติสำหรับสถานประกอบการขนาดกลางและขนาดเล็ก ประเทศญี่ปุ่น (Association for International Manpower Development of Medium and Small Enterprises, Japan : IMM Japan) ได้ลงนามบันทึกความเข้าใจในการดำเนินการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในสถานประกอบการขนาดกลางและขนาดเล็กของประเทศญี่ปุ่น โดยบันทึกความเข้าใจโครงการฝึกงานคนไทยในประเทศญี่ปุ่นดังกล่าว กำหนดให้กรมการจัดหางานเป็นผู้รับผิดชอบเรื่องการรับสมัครและคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม การจัดฝึกอบรมก่อนเดินทาง และการส่งผู้ผ่านการฝึกอบรมจากประเทศไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น และคณะกรรมการบริหารโครงการฝึกงานคนไทยในประเทศญี่ปุ่นที่กระทรวงแรงงานแต่งตั้งได้มีคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น โดยมีอธิบดีกรมการจัดหางานเป็นประธานอนุกรรมการเพื่อทำหน้าที่รับสมัครและคัดเลือกผู้ฝึกงานไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นภายใต้ความร่วมมือดังกล่าว

เพื่อให้การรับสมัครและคัดเลือกผู้ฝึกงานเพื่อจัดส่งไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นปี ๒๕๕๒ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย เหมาะสม ยุติธรรม และสามารถตรวจสอบได้

อาศัยอำนาจตามความในข้อ ๒ ของคำสั่งคณะกรรมการบริหารโครงการฝึกงานคนไทยในประเทศญี่ปุ่น ที่ ๑/๒๕๕๑ ลงวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๕๑ เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น คณะอนุกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นจึงประกาศรับสมัครคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรมเพื่อจัดส่งไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นปี ๒๕๕๒ มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

#### ๑. คุณลักษณะอาชีพและประเภทงาน

IMM ประเทศญี่ปุ่นจะแจ้งลักษณะ ประเภทงาน และจำนวนผู้ฝึกงานที่ต้องการในแต่ละรุ่นตามความประสงค์ของสถานประกอบการต่างๆ ในประเทศญี่ปุ่น ที่ต้องการรับผู้ฝึกงานไทยเพื่อให้กรมการจัดหางานพิจารณาดำเนินการคัดเลือกตามบันทึกความเข้าใจและข้อตกลงระหว่างกรมการจัดหางานกับสมาคมพัฒนาแรงงานระดับนานาชาติสำหรับสถานประกอบการขนาดกลางและขนาดเล็ก ประเทศญี่ปุ่น

#### ๒. คุณสมบัติของผู้สมัคร

- (๑) เป็นเพศชายอายุ ๒๐ ปีบริบูรณ์ แต่ไม่เกิน ๒๕ ปี ณ วันรับสมัคร
- (๒) สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย (ม.๖) ประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) หรือประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) ประเภทวิชาอุตสาหกรรม สาขาเครื่องกล (ช่างยนต์) สาขาเครื่องมือกลและซ่อมบำรุง (ช่างกลโรงงาน) สาขาวิชาโลหะการ (ช่างเชื่อม) สาขาวิชาไฟฟ้าและ

อิเล็กทรอนิกส์ (ช่างไฟฟ้า ช่างอิเล็กทรอนิกส์) และสาขาวิชาช่างก่อสร้าง (ยกเว้นสาขาวิชาสถาปัตยกรรม สาขาวิชาเคหภัณฑ์ สาขาวิชาช่างโยธา และสาขาวิชางานสำรวจ)

- (๓) ความสูงไม่ต่ำกว่า ๑๖๐ เซนติเมตร น้ำหนักได้สัดส่วนกับส่วนสูง สุขภาพแข็งแรง สมบูรณ์
- (๔) พ้นภาระการรับราชการทหารตามกฎหมายว่าด้วยการรับเกณฑ์ทหารแล้ว
- (๕) ไม่มีรอยสัก หรือความผิดปกติทางร่างกาย
- (๖) ไม่มีคุณสมบัติเสียหาย และไม่เคยมีรายงานประวัติอาชญากรรม
- (๗) ไม่เคยเป็นผู้ไปฝึกงานที่ประเทศญี่ปุ่นมาก่อน หรือเป็นผู้ต้องห้ามในการเข้าประเทศญี่ปุ่น
- (๘) ไม่เคยเป็นผู้ผ่านการคัดเลือกและถูกตัดสิทธิ์ออกจากกรฝึกอบรมก่อนเดินทางไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น
- (๙) สายตาปกติ (ไม่สวมแว่นตา) และตาไม่บอดสี
- (๑๐) สามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายตามข้อ ๔ อันอาจเกิดขึ้นในช่วงระหว่างการฝึกอบรมในประเทศไทยและระหว่างการฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น

### ๓. ระยะเวลาฝึกงานและค่าตอบแทนที่จะได้รับ

- ๓.๑ IMM ประเทศญี่ปุ่น จะจ่ายค่าโดยสารเครื่องบินไป-กลับ (กรุงเทพฯ - โตเกียว - กรุงเทพฯ)
- ๓.๒ IMM ประเทศญี่ปุ่น กำหนดระยะเวลาฝึกงานสูงสุด ๓ ปี โดยผู้ฝึกงานจะต้องฝึกงานกับสถานประกอบการที่รับผู้ฝึกงานที่ IMM จัดให้เท่านั้น โดยได้ค่าตอบแทนระหว่างฝึกงาน ดังนี้
  - (๑) ในปีแรก (เดือนที่ ๑ ถึงเดือนที่ ๑๒) ผู้ฝึกงานแต่ละคนจะได้รับเบี้ยเลี้ยง เดือนละ ๘๐,๐๐๐ เยน และสถานประกอบการที่รับผู้ฝึกงานจะจัดเตรียมที่พัก การประกันภัย ค่าพาหนะระหว่างที่พักกับสถานที่ฝึกงาน และสาธารณูปโภคต่างๆ ไว้ให้
  - (๒) ในปีที่ ๒ และปีที่ ๓ (เดือนที่ ๑๓ ถึงเดือนที่ ๓๖) ผู้ฝึกงานทางเทคนิคจะฝึกงานภายใต้สัญญาจ้างตามกฎหมายแรงงานของญี่ปุ่น (ได้รับค่าจ้างไม่น้อยกว่าอัตราค่าจ้างขั้นต่ำที่กฎหมายญี่ปุ่นกำหนด) ระหว่างผู้ฝึกงานกับสถานประกอบการ แต่ผู้ฝึกงานจะต้องรับผิดชอบค่าที่พัก และค่าสาธารณูปโภคต่างๆ เอง
  - (๓) ผู้ฝึกงานที่สำเร็จการฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นครบ ๓ ปี จะได้รับประกาศนียบัตรรับรองการฝึกงาน และจะได้รับเงินพิเศษจำนวน ๖๐๐,๐๐๐ เยน เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการประกอบอาชีพเมื่อเดินทางกลับประเทศไทย
- ๓.๓ IMM ประเทศญี่ปุ่นจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนค่าเบี้ยประกันภัยผู้ฝึกงาน

### ๔. ค่าใช้จ่ายที่ผู้ฝึกงานรับผิดชอบ

- (๑) ค่าโดยสาร ในระหว่างการฝึกอบรมก่อนเดินทาง
- (๒) ค่าตรวจสุขภาพก่อนเดินทางไปประเทศญี่ปุ่น

- (๓) ค่าจัดทำหนังสือเดินทาง
- (๔) ค่าวีซ่า
- (๕) ค่าเบี้ยประกัน และภาษีในช่วงปีที่ ๒ และปีที่ ๓ ตามที่กฎหมายของประเทศญี่ปุ่นกำหนด
- (๖) ค่าอาหารระหว่างการฝึกงาน ตั้งแต่เดินทางถึงประเทศญี่ปุ่น
- (๗) ค่าใช้จ่ายส่วนตัวระหว่างเดือนแรกในประเทศญี่ปุ่น

#### ๕. การรับสมัคร

ให้ผู้มีคุณสมบัติครบถ้วนสมัครด้วยตนเองได้ที่

(๑) ฝ่ายพิจารณาการไปทำงานตามระบบ IMM ประเทศญี่ปุ่น สำนักงานบริหารแรงงานไทยไปต่างประเทศ อาคารสำนักงานประกันสังคมเขตพื้นที่ ๓ ชั้น ๑๐ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร

(๒) สำนักงานจัดหางานจังหวัดทุกจังหวัด

ในวันและเวลาราชการ ระหว่างวันที่ ๑๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๒ - ๒๒ ธันวาคม ๒๕๕๒ ทั้งนี้ ผู้สมัครไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียมหรือค่าสมัครใดๆ ทั้งสิ้น

#### ๖. หลักฐานและเอกสารที่จะต้องยื่นในการสมัคร

- (๑) ใบสมัครและเอกสารประกอบการสมัครเพื่อเข้ารับการคัดเลือกไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น
- (๒) รูปถ่ายหน้าตรงไม่สวมหมวก และไม่สวมแว่นตาดำ ขนาด ๑ นิ้ว จำนวน ๓ รูป
- (๓) บัตรประจำตัวประชาชน ทะเบียนบ้าน หลักฐานการศึกษาตามข้อ ๒ (๒) และหลักฐานการพ้นภาวะการรับราชการทหาร (สด. ๘ สด. ๔๓ หนังสือสำคัญประจำตัวแสดงวิทยฐานะ (รต.๓ รต.๕) หนังสือรับรองครบกำหนดปลดปล่อยเป็นทหารกองหนุน) พร้อมสำเนาอย่างละ ๑ ฉบับ โดยเอกสารต้องถ่ายสำเนาเป็นกระดาษขนาด เอ ๔ และผู้สมัครลงลายมือชื่อรับรองสำเนาทุกฉบับ
- (๔) ใบรับรองแพทย์ที่แสดงว่าสุขภาพแข็งแรง สายตาปกติและตาไม่บอดสี
- (๕) ประวัติส่วนตัว
- (๖) ใบผ่านงาน (ถ้ามี)

ทั้งนี้ หากตรวจสอบพบว่าผู้สมัครใดขาดคุณสมบัติตามข้อ ๒ จะถือว่าผู้นั้นขาดคุณสมบัติการเข้าร่วมโครงการทันที

#### ๗. ประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิสอบ วัน เวลาและสถานที่สอบข้อเขียน ทดสอบสมรรถภาพร่างกาย และสอบสัมภาษณ์

ในวันอังคารที่ ๑๒ มกราคม ๒๕๕๓ ที่บอร์ดประชาสัมพันธ์ชั้น ๑ อาคารสำนักงานประกันสังคมเขตพื้นที่ ๓ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร และสำนักงานจัดหางานจังหวัดทุกจังหวัด และเว็บไซต์ <http://lib.doe.go.th> หรือ [www.overseas.doe.go.th](http://www.overseas.doe.go.th)

#### ๘. วิธีการคัดเลือกและประกาศผล

คณะกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นจะดำเนินการคัดเลือกผู้สมัครตามขั้นตอน และหลักเกณฑ์ต่างๆ ที่กำหนดข้างท้าย โดยจะพิจารณาผู้สมัครที่สามารถผ่านการคัดเลือกขั้นตอนต่างๆ และมีความเหมาะสมในการฝึกงานที่ประเทศญี่ปุ่นเป็นสำคัญ คำวินิจฉัยของคณะกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นให้เป็นที่สุด

##### วิธีการคัดเลือกผู้สมัคร มีขั้นตอนดังนี้

##### (๑) สอบภาคความรู้ความสามารถด้านคณิตศาสตร์และด้านช่าง

(คะแนนเต็ม ๖๐ คะแนน) มีวิชาที่ใช้สอบ ดังนี้

๑. วิชาคณิตศาสตร์ทั่วไป ๒๐ ข้อ ๒๐ คะแนน
๒. วิชาคณิตศาสตร์คิดเร็ว ๒๐ ข้อ ๒๐ คะแนน
๓. วิชาความรู้ด้านช่าง ๒๐ ข้อ ๒๐ คะแนน

ผู้ที่สอบผ่านข้อเขียนภาคความรู้ความสามารถด้านคณิตศาสตร์และด้านช่าง จะต้องได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๕๐ ของคะแนนทั้ง ๓ วิชารวมกัน

##### (๒) สอบภาคความรู้ความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น

(คะแนนเต็ม ๑๐๐ คะแนน) มีเนื้อหาวิชา ดังนี้

๑. การเขียนตัวอักษรฮิระะนะะ ๒๕ ตัวอักษร ๒๕ คะแนน
๒. การเขียนตัวอักษรคะตะคะนะะ ๒๕ ตัวอักษร ๒๕ คะแนน
๓. การจับคู่คำศัพท์ ๒๕ ข้อ ๕๐ คะแนน

ผู้ที่สอบผ่านข้อเขียนภาคความรู้ความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น จะต้องได้คะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๔๐ ของคะแนนรวมการสอบภาษาญี่ปุ่น (ผู้สมัครสอบสามารถขอรับตัวอย่างการเขียนภาษาญี่ปุ่นได้จากเจ้าหน้าที่ผู้รับสมัคร หรือสามารถดาวน์โหลดได้จาก <http://lib.doe.go.th> หรือ [www.overseas.doe.go.th](http://www.overseas.doe.go.th) ตามเอกสารที่แนบท้ายประกาศฉบับนี้)

เกณฑ์การตัดสิน ผู้ที่ผ่านการสอบข้อเขียนจะต้องเป็นผู้ที่สอบได้คะแนนทั้ง ๒ ภาค ไม่ต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ สอบได้ภาคความรู้ความสามารถด้านคณิตศาสตร์และด้านช่างไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๕๐ ของคะแนนรวมทั้ง ๓ วิชา และสอบได้ภาคความรู้ความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่นไม่ต่ำกว่าร้อยละ ๔๐ ของคะแนนรวมการสอบภาษาญี่ปุ่น จึงจะเป็นผู้สอบผ่านข้อเขียน และจะประกาศผลการทดสอบในวันเดียวกัน ที่บอร์ดประชาสัมพันธ์ชั้น ๑ อาคารสำนักงานประกันสังคมเขตพื้นที่ ๓ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร

/ (๓) ทดสอบสมรรถภาพ...

(๓) ทดสอบสมรรถภาพร่างกาย โดยการวิ่งระยะทาง ๓ กิโลเมตร ระยะเวลาไม่เกิน ๑๕ นาที Push Ups (ดันพื้น) อย่างน้อย ๒๕ ครั้งต่อเนื่องกัน และ Sit Ups (ลุก - นั่ง) อย่างน้อย ๒๕ ครั้งต่อเนื่องกัน โดยจะประกาศผลการทดสอบในวันเดียวกัน ที่บอร์ดประชาสัมพันธ์ชั้น ๑ อาคารสำนักงานประกันสังคม เขตพื้นที่ ๓ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร

(๔) สอบสัมภาษณ์ เพื่อทดสอบทัศนคติ บุคลิกภาพทั่วไป การปรับตัว วุฒิภาวะทางอารมณ์ และความเหมาะสมในการเป็นผู้ฝึกงานในโครงการ IMM ประเทศญี่ปุ่น ผู้ไม่ผ่านการคัดเลือกในขั้นตอนใดขั้นตอนหนึ่งจะไม่มีสิทธิเข้ารับการคัดเลือกในขั้นตอนต่อไป และผู้สมัครจะต้องตรวจสอบผลการทดสอบในทุกขั้นตอนด้วยตนเองเท่านั้น โดยผลการทดสอบคณิตศาสตร์คิดเร็ว ความรู้ด้านคณิตศาสตร์ทั่วไป ความรู้ด้านช่าง การเขียนอักษร ฮีโระนะนะและคะตะคะนะ การจับคู่คำศัพท์ และผลการทดสอบสมรรถภาพร่างกาย จะประกาศ ณ บอร์ดประชาสัมพันธ์ชั้น ๑ อาคารสำนักงานประกันสังคมเขตพื้นที่ ๓ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร ภายในวันที่ทดสอบ ส่วนผลการคัดเลือกจะประกาศ ณ บอร์ดประชาสัมพันธ์ชั้น ๑ อาคารสำนักงานประกันสังคมเขตพื้นที่ ๓ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร สำนักงานจัดหางานจังหวัดทุกจังหวัด และเว็บไซต์ <http://lib.doe.go.th> หรือ [www.overseas.doe.go.th](http://www.overseas.doe.go.th)

#### ๔. การรายงานตัวผู้ผ่านการคัดเลือก

ผู้ผ่านการคัดเลือกจะต้องมารายงานตัว ณ สำนักงานบริหารแรงงานไทยไปต่างประเทศ ชั้น ๑๐ อาคารสำนักงานประกันสังคมเขตพื้นที่ ๓ ภายในบริเวณกระทรวงแรงงาน ถนนมิตรไมตรี ดินแดง กรุงเทพมหานคร และเตรียมเงินจำนวน ๒,๕๐๐ บาท เพื่อใช้ในการตรวจสุขภาพ จำนวน ๑,๕๐๐ บาท ณ โรงพยาบาลรามาริบัติ และทำหนังสือเดินทางจำนวน ๑,๐๐๐ บาท ผู้ผ่านการคัดเลือกที่ไม่มารายงานตัวตามกำหนดจะถือว่าสละสิทธิ

#### ๑๐. การอบรมก่อนเดินทางไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น

๑๐.๑ คณะอนุกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น โดยกรมการจัดหางานจะเรียกผู้ผ่านการคัดเลือกตามบัญชีรายชื่อผู้ผ่านการคัดเลือกเพื่อเข้ารับการอบรมด้านวัฒนธรรมและภาษาญี่ปุ่นก่อนเดินทางไปประเทศญี่ปุ่นเป็นเวลา ๔ เดือน ตามหลักสูตรที่ IMM ประเทศญี่ปุ่นร่วมกับกรมการจัดหางานกำหนด

๑๐.๒ ผู้ผ่านการคัดเลือกที่ไม่สามารถเข้ารับการอบรมในศูนย์ฝึกอบรมตามที่กรมการจัดหางานกำหนด ให้ถือว่าผู้นั้นสละสิทธิในการเข้ารับการฝึกอบรมก่อนเดินทางไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น ซึ่งคณะอนุกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น โดยกรมการจัดหางานจะเรียกชื่อผู้ผ่านการคัดเลือกตามบัญชีรายชื่อในลำดับถัดไปเข้ารับการอบรมต่อไป

๑๐.๓ ในระหว่างการฝึกอบรม จะมีการประเมินผลผู้เข้าฝึกอบรมเดือนละ ๑ ครั้ง ผู้ไม่ผ่านการประเมินผล คือผู้ที่สอบไม่ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดและหรือมีปัญหาด้านความประพฤติ จะต้องออกจากการฝึกอบรมและการเข้าร่วมโครงการ

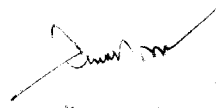
๑๐.๔ เมื่อสิ้นสุดการฝึกอบรมก่อนเดินทางจะมีการทดสอบภาษาญี่ปุ่นผู้ผ่านการทดสอบจึงจะมีสิทธิได้เดินทางไปอบรมด้านวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียมประเพณีและภาษาญี่ปุ่นในประเทศญี่ปุ่นอีก ๔ สัปดาห์ โดยจะมีการทดสอบอีกครั้งเมื่อเดินทางถึงประเทศญี่ปุ่น หากไม่ผ่านการทดสอบจะถูกส่งกลับประเทศไทย

#### ๑๑. การทำสัญญาฝึกงานและทำข้อบังคับ

ผู้ได้รับการคัดเลือกให้ไปฝึกงานที่ประเทศญี่ปุ่น จะต้องทำสัญญาการฝึกงาน และต้องนำบิดา มารดา หรือพี่น้องร่วมบิดามารดาเดียวกันมาทำสัญญาค้ำประกันกับกรมการจัดหางานว่าจะไม่ยกเลิกการฝึกงานหรือหลบหนีหรือกระทำการใดจนเป็นเหตุให้ถูกยกเลิกการฝึกงานในประเทศญี่ปุ่นตามแบบที่กรมการจัดหางานกำหนด

๑๒. คณะอนุกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น และ IMM ประเทศญี่ปุ่น ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเป็นผู้วินิจฉัยชี้ขาดข้อพิพาทหรือข้อขัดแย้งใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นเกี่ยวกับการรับสมัคร การคัดเลือก และการจัดส่งผู้ฝึกงานไทยภายใต้บันทึกความเข้าใจโครงการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น ทั้งนี้ เนื่องจากการดำเนินการรับสมัครตามบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เป็นการดำเนินการให้เปล่า โดยไม่ได้คิดค่าบริการใดๆ ทั้งสิ้น

ประกาศ ณ วันที่ ๒ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๕๒



(นายไพรัช ถ้ายอง)

รองอธิบดี รักษาการแทน

อธิบดีกรมการจัดหางาน

ประธานอนุกรรมการจัดส่งผู้ฝึกงานคนไทยไปฝึกงานในประเทศญี่ปุ่น

ตัวอักษรฮิระะนะะ (การออกเสียงและวิธีเขียน)

あ a อะ	い i อิ	う u อุ	え e เอะ	お o โอะ
か ka คะ	き ki คิ	く ku คึ	け ke เคะ	こ ko โคะ
さ sa ซะ	し shi ชิ*	す su สุ	せ se เซะ	そ so โซะ
た ta ทะ	ち chi ชิ	つ tsu ทสึ*	て te เทะ	と to โทะ
な na นะ	に ni นิ	ぬ nu นึ	ね ne เนะ	の no โนะ
は ha ฮะ	ひ hi ฮิ	ふ fu ฟู	へ he เฮะ	ほ ho โฮะ
ま ma มะ	み mi มิ	む mu มึ	め me เมะ	も mo โมะ
や ya ยะ		ゆ yu ยู		よ yo โยะ
ら ra ระ	り ri ริ	る ru รุ	れ re เระ	ろ ro โระ
わ wa วะ				を o โอะ
ん N อื่น				

หมายเหตุ: ตัวที่มี \* ต้องระวังในการออกเสียง เนื่องจากเป็นเสียงที่แปลกออกไปจากวรรณยุกต์  
お กับ を ออกเสียงเดียวกัน

ตัวอักษรคะตะคะนะ (การออกเสียงและวิธีเขียน)

ア a อะ	イ i อิ	ウ u อุ	エ e เอะ	オ o โอะ
カ ka คะ	キ ki คิ	ク ku คึ	ケ ke เคะ	コ ko โคะ
サ sa ซะ	シ shi ชิ*	ス su ซึ	セ se เซะ	ソ so โซะ
タ ta ทะ	チ chi ชิ	ツ tsu ทสึ*	テ te เทะ	ト to โทะ
ナ na นะ	ニ ni นิ	ヌ nu นึ	ネ ne เนะ	ノ no โนะ
ハ ha ฮะ	ヒ hi ฮิ	フ fu ฟุ	ヘ he เฮะ	ホ ho โฮะ
マ ma มะ	ミ mi มิ	ム mu มึ	メ me เมะ	モ mo โมะ
ヤ ya ยะ		ユ yu ยึ		ヨ yo โยะ
ラ ra ระ	リ ri ริ	ル ru รุ	レ re เระ	ロ ro โระ
ワ wa วะ				ヲ o โอะ
ン N อัน				

หมายเหตุ: ตัวที่มี \* ต้องระวังในการออกเสียง เนื่องจากเป็นเสียงที่แปลกออกไปจากวรรณัน  
オ กับ ヲ ออกเสียงเดียวกัน

## คำศัพท์ภาษาญี่ปุ่น

คำศัพท์	ความหมาย	คำศัพท์	ความหมาย
あさ	ตอนเช้า	て	มือ
あたま	หัว, ศรีษะ	なまえ	ชื่อ
あめ	ฝน	にく	เนื้อสัตว์
いえ	บ้าน	にほん	ญี่ปุ่น
いす	เก้าอี้	はさみ	กรรไกร
いぬ	หมา	はれ	ท้องฟ้าปลอดโปร่ง
うち	บ้าน	ひる	กลางวัน
うみ	ทะเล	ふく	เสื้อผ้า
え	ภาพวาด	まち	เมือง
えき	สถานีรถไฟ	みせ	ร้านค้า
おかし	ขนม	め	ดวงตา
おかね	เงิน	やさい	ผัก
おさら	จาน	やすみ	หยุดพัก
おなか	ท้อง	やま	ภูเขา
おふる	ห้องอาบน้ำ	よる	กลางคืน
かさ	ร่ม	わたし	กระผม, ดิฉัน
きかい	เครื่องจักร	タイ	ประเทศไทย
くすり	ยารักษาโรค	アメリカ	อเมริกา
くつ	รองเท้า	カメラ	กล้องถ่ายรูป
くもり	มีเมฆ	クラス	ห้องเรียน
くるま	รถยนต์	テスト	แบบทดสอบ
さかな	ปลา	トイレ	ห้องน้ำ
さいふ	กระเป๋าสตางค์	ネクタイ	เนคไท
そら	ท้องฟ้า	ハンカチ	ผ้าเช็ดหน้า
つくえ	โต๊ะ	メモ	สมุดบันทึก

## ตัวอย่างข้อสอบวิชาภาษาญี่ปุ่น

ข้อสอบชุดที่ 2 จับคู่คำศัพท์ภาษาไทย-ภาษาญี่ปุ่น 25 ข้อ ข้อละ 2 คะแนน รวม 50 คะแนน

จงเติมตัวเลขหน้าคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นต่อไปนี้ลงในช่องว่างที่ตรงกับความหมายภาษาไทย

1. あたま    2. いす    3. おかね    4. くつ    5. にほん  
6. ひる    7. まち    8. タイ    9. わたし .....

25. トイレ

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. ประเทศไทย    | .....8.....  |
| 2. กลางวัน      | .....6.....  |
| 3. หัว, ศรีษะ   | .....1.....  |
| 4. เงิน         | .....3.....  |
| 5. ญี่ปุ่น      | .....5.....  |
| 6. เมือง        | .....7.....  |
| 7. กระผม, ดิฉัน | .....9.....  |
| 8. ห้องน้ำ      | .....25..... |
| 9. แก้ว         | .....2.....  |
| .....           |              |
| 25. รองเท้า     | .....4.....  |